

# PSS-F30

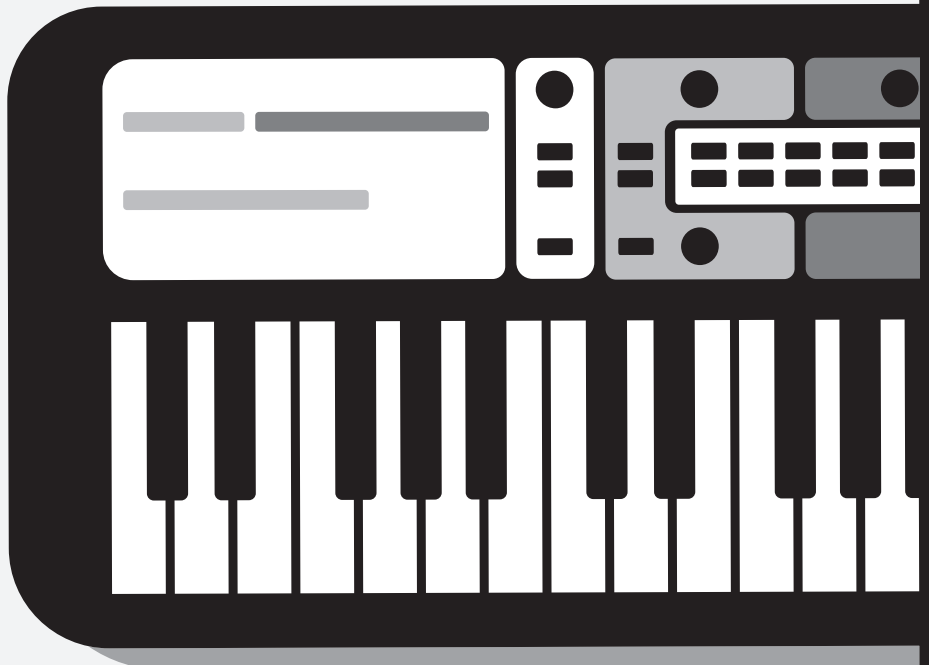
- **DIGITAAL KEYBOARD**
- **Gebruikershandleiding**

Dank u voor de aanschaf van dit Yamaha Digitaal Keyboard!

Dit instrument is een draagbaar keyboard met allerlei verschillende geluiden en functies.

We adviseren u deze handleiding zorgvuldig te lezen, zodat u volledig gebruik kunt maken van de geavanceerde en handige functies van het instrument. Daarnaast raden wij u aan deze gebruikershandleiding op een veilige en handige plaats te bewaren voor toekomstige referentie.

Lees 'VOORZICHTIG' op pagina 4 en 5 voordat u het instrument in gebruik neemt.





Het modelnummer, het serienummer, de stroomvereisten, enz. worden vermeld op of in de nabijheid van het naamplaatje, dat zich aan de onderzijde van het toestel bevindt. Het is raadzaam dit serienummer in de hieronder gereserveerde ruimte te noteren. Bewaar ook deze handleiding als permanent aankoopbewijs om identificatie in geval van diefstal te gemakkelijken.

**Modelnummer**

---

**Serienummer**

---

(bottom\_nl\_01)

### Informatie over ophalen en weggooien van oude apparatuur en lege batterijen



Deze symbolen op de apparaten, verpakking en/of meegeleverde documenten betekenen dat gebruikte elektrische en elektronische apparaten en batterijen niet met het gewone huishoudelijke afval mogen worden gemengd.

Voor juist behandelen, hergebruik of recyclen van oude apparatuur en lege batterijen brengt u deze naar de desbetreffende ophaalpunten in overeenstemming met de nationale wetgeving.



Door deze apparatuur en batterijen op de juiste manier weg te gooien, helpt u waardevolle bronnen te sparen en mogelijk negatieve effecten op de gezondheid van de mens en op het milieu te voorkomen, die het gevolg kunnen zijn van niet-aangepaste afvalverwerking.

Voor meer informatie over ophalen en recyclen van oude apparatuur en batterijen neemt u contact op met de lokale overheid, uw afvalophaalmaatschappij of het verkooppunt waar u de items hebt gekocht.



#### **Voor zakelijke gebruikers in de Europese Unie:**

Als u elektrische en elektronische apparatuur wilt weggooien, neemt u voor meer informatie contact op met uw dealer of leverancier.

#### **Informatie over weggooien in landen buiten de Europese Unie:**

Deze symbolen zijn alleen geldig in de Europese Unie. Als u deze items wilt weggooien, neemt u contact op met de lokale overheid of een lokale dealer en vraagt u om instructies voor het correct weggooien.



#### **Opmerking bij het batterijsymbool (de twee onderste voorbeeldsymbolen):**

Dit symbool kan in combinatie met een chemisch symbool worden gebruikt. In dat geval wordt voldaan aan de eis uit de batterijrichtlijn van de EU voor de desbetreffende chemische stof.

Cd

(weee\_battery\_eu\_nl\_02)

# VOORZICHTIG

## LEES DIT ZORGVULDIG DOOR VOORDAT U VERDERGAAT

Bewaar deze gebruikershandleiding op een veilige en handige plaats voor eventuele toekomstige raadpleging.



### WAARSCHUWING

**Volg altijd de algemene voorzorgsmaatregelen op die hieronder worden opgesomd om te voorkomen dat u gewond raakt of zelfs sterft als gevolg van elektrische schokken, kortsluiting, schade, brand of andere gevaren. De maatregelen houden in, maar zijn niet beperkt tot:**

#### Spanningsvoorziening

- Plaats de USB-kabel niet in de buurt van warmtebronnen zoals verwarming en kachels. Verbuig of beschadig de kabel ook niet en plaats geen zware voorwerpen op de kabel.
- Gebruik alleen het voltage dat als juist wordt aangegeven voor het instrument. Het vereiste voltage wordt genoemd op het naamplaatje van het instrument.
- De meegeleverde USB-kabel is alleen ontworpen voor gebruik met dit instrument. Gebruik hem niet voor een ander instrument.
- Controleer de stekker regelmatig en verwijder al het vuil of stof dat zich erop heeft verzameld.

#### Niet openen

- Dit instrument bevat geen door de gebruiker te repareren onderdelen. Maak het instrument nooit open en probeer nooit om de interne onderdelen te demonteren of er iets aan te wijzigen. Als het instrument stuk lijkt te zijn, stop dan met het gebruik ervan en laat het nakijken door gekwalificeerd Yamaha-servicepersoneel.

#### Waarschuwing tegen water

- Stel het instrument niet bloot aan regen en gebruik het niet in de buurt van water of in een vochtige omgeving. Plaats nooit voorwerpen (zoals vazen, flessen of glazen) die vloeistof bevatten op het instrument. Als er een vloeistof, zoals water, in het instrument terechtkomt, zet dan onmiddellijk het instrument uit en trek de stekker uit het stopcontact. Laat vervolgens het instrument nakijken door gekwalificeerd Yamaha-servicepersoneel.
- Haal nooit een stekker uit en steek nooit een stekker in het stopcontact als u natte handen hebt.

#### Waarschuwing tegen brand

- Plaats geen brandende voorwerpen, zoals kaarsen, op het apparaat. Een brandend voorwerp kan omvallen en brand veroorzaken.

#### Invloed op elektronische medische apparatuur

- Magnetisme kan elektronische medische apparatuur beïnvloeden.
  - Gebruik dit product niet in de buurt van medische apparatuur of binnen in ruimtes waarin het gebruik van radiogolven is beperkt.
  - Gebruik dit product niet binnen een afstand van 15 cm van personen met een pacemaker of geïmplanteerde defibrillator.

#### Batterij

- Volg de onderstaande voorzorgsmaatregelen. Doet u dit niet, dan kan dit leiden tot ontploffing, brand, oververhitting of lekken van batterijvloeistof.
  - Probeer batterijen nooit te openen of te demonteren.
  - Gooi batterijen nooit in het vuur.
  - Probeer geen niet-oplaadbare batterijen op te laden.
  - Houd de batterijen uit de buurt van voorwerpen die metaal bevatten, zoals kettingen, haarspelden, munten en sleutels.
  - Gebruik alleen het opgegeven batterijtype (pagina 11).
  - Gebruik nieuwe batterijen en zorg dat alle batterijen van hetzelfde type en hetzelfde model zijn en door dezelfde fabrikant zijn gemaakt.
  - Zorg ervoor dat de batterijen altijd op de juiste manier geplaatst worden; let op het plus- (+) en minteken (-).
  - Haal de batterijen uit het instrument als u het gedurende een langere periode niet gebruikt.
  - Als u Ni-MH-batterijen gebruikt, volgt u de instructies die bij de batterijen zijn geleverd. Gebruik voor het opladen alleen de aangegeven oplader.
- Houd batterijen uit de buurt van kleine kinderen, die ze per ongeluk kunnen inslikken.
- Vermijd contact met de vloeistof als een batterij lekt. Als de batterijvloeistof in contact mocht komen met uw ogen, mond of huid, was het betreffende gebied dan onmiddellijk met water en raadpleeg een arts. Batterijvloeistof is corrosief en kan mogelijk gezichtsverlies of chemische verbranding veroorzaken.

#### Als u onregelmatigheden opmerkt

- Schakel de aan/uit-schakelaar bij storingen of een slechte werking onmiddellijk uit en trek de stekker uit het stopcontact als een van de volgende problemen optreedt. (Als u batterijen gebruikt, moet u alle batterijen uit het instrument verwijderen.) Laat vervolgens het apparaat nakijken door servicemedewerkers van Yamaha.
  - De USB-kabel of de stekker raakt beschadigd of gaat stuk.
  - Het instrument verspreidt een ongebruikelijke geur of er komt rook uit het instrument.
  - In het instrument is een voorwerp gevallen.
  - Het geluid valt plotseling weg tijdens het gebruik van het instrument.
  - Het instrument vertoont barsten of andere zichtbare schade.



## VOORZICHTIG

Volg altijd de algemene voorzorgsmaatregelen op die hieronder worden opgesomd om te voorkomen dat u of iemand anders gewond raakt of dat het instrument of andere eigendommen beschadigd raken. De maatregelen houden in, maar zijn niet beperkt tot:

### Spanningsvoorziening


- Gebruik alleen de aangegeven USB-netadapter (pagina 6). Gebruik van de verkeerde adapter kan oververhitting van het instrument en defecten veroorzaken.
- Sluit het instrument niet aan op een stopcontact met een verdeelstekker. Dit kan resulteren in een verminderde geluidskwaliteit en kan het stopcontact oververhitten.
- Als u de stekker uit het instrument of het stopcontact haalt, moet u altijd aan de stekker trekken, nooit aan de USB-kabel. De kabel kan beschadigd raken als u eraan trekt.
- Haal de stekker uit het stopcontact als u het instrument lange tijd niet gebruikt, of tijdens onweer.

### Locatie

- Plaats het instrument niet in een onstabiele positie waardoor het per ongeluk kan omvallen.
- Verwijder voordat u het instrument verplaatst alle aangesloten snoeren, om beschadiging van de kabels en letsel bij personen die erover zouden kunnen struikelen te voorkomen.
- Zorg er bij het opstellen van het product voor dat het gebruikte stopcontact makkelijk toegankelijk is. Schakel de aan/uit-schakelaar bij storingen of een slechte werking onmiddellijk uit en trek de stekker uit het stopcontact. Zelfs als de schakelaar POWER (aan/uit-schakelaar) is uitgeschakeld, loopt er nog een minimale hoeveelheid stroom naar het product. Als u het product gedurende een langere tijd niet gebruikt, zorg er dan voor dat u de stekker uit het stopcontact trekt.

Yamaha kan niet verantwoordelijk worden gesteld voor schade die is veroorzaakt door oneigenlijk gebruik of modificaties aan het instrument, of gegevens die verloren zijn gegaan of zijn beschadigd.

Zet het instrument altijd uit als u het niet gebruikt.

Zelfs als de [  ] (Standby/On)-schakelaar op stand-by staat (display is uit), loopt er nog een minimale hoeveelheid stroom door het instrument.

Als u het instrument gedurende een lange tijd niet gebruikt, zorg er dan voor dat u de stekker uit het stopcontact trekt.

Lege batterijen vallen onder Klein Chemisch Afval en dienen als zodanig behandeld te worden.

DMI-7 2/2

### LET OP

Houd u aan onderstaande waarschuwingen om storingen/schade aan het product en schade aan gegevens of andere eigendommen te voorkomen.

#### ■ Behandeling

- Gebruik het instrument niet in de nabijheid van een tv, radio, stereoapparatuur, mobiele telefoon of andere elektrische apparaten. Het instrument, de tv of de radio kunnen ruis genereren.
- Stel het instrument niet bloot aan grote hoeveelheden stof of trillingen of aan extreme koude of hitte (zoals in direct zonlicht, bij een verwarming of overdag in een auto), om eventuele vervorming van het Bedieningspaneel, beschadiging van de interne componenten of instabiele werking te voorkomen. (Gecontroleerd bedrijfstemperatuurbereik: 5 - 40 °C (41 - 104 °F).)
- Plaats geen vinyl, plastic of rubberen voorwerpen op het instrument, aangezien dit verkleuring van het paneel of het toetsenbord tot gevolg kan hebben.

#### ■ Onderhoud

- Gebruik bij het schoonmaken een zachte en droge doek. Gebruik geen ververfduppers, oplosmiddelen, alcohol, schoonmaakmiddelen of chemisch geïmpregneerde schoonmaakdoekjes.

#### ■ Gegevens opslaan

- Sommige gegevens van dit instrument (pagina 11) blijven behouden als het instrument wordt uitgezet. De opgeslagen gegevens kunnen echter verloren gaan door een technisch probleem, bedieningsfout enzovoort.

### Aansluitingen

- Schakel, voordat u het instrument aansluit op andere elektronische componenten, de stroom van alle componenten uit. Voordat u alle componenten aan- of uitzet, moet u alle volumes op het minimum zetten.
- Voer de volumes van alle componenten, na het aanzetten, geleidelijk op tot het gewenste luisterniveau, terwijl u het instrument bespeelt.

### Zorgvuldig behandelen

- Steek geen vinger of hand in de openingen van het instrument.
- Steek nooit papieren, metalen of andere voorwerpen in de openingen van het paneel of het keyboard en laat dergelijke voorwerpen er niet in vallen. Dit kan lichamelijk letsel bij u of anderen, schade aan het instrument of andere eigendommen of een verstoring van de werking veroorzaken.
- Leun niet en plaats geen zware voorwerpen op het instrument en ga voorzichtig om met de knoppen, schakelaars en aansluitingen.
- Gebruik het instrument/apparaat of een hoofdtelefoon niet te lang op een hoog of oncomfortabel geluidsniveau, aangezien dit permanent gehoorverlies kan veroorzaken. Consulteer een KNO-arts als u ruis in uw oren of gehoorverlies constateert.

### Informatie

#### ■ Auteursrechten

- Het kopiëren van commercieel verkrijgbare muziekgegevens, inclusief maar niet beperkt tot MIDI-gegevens en/of audiogegevens, is strikt verboden, uitgezonderd voor persoonlijk gebruik.
- Dit product bevat en gaat vergezeld van inhoud waarvan Yamaha alle auteursrechten heeft of waarvoor Yamaha over de licenties beschikt om gebruik te mogen maken van de auteursrechten van derden. Vanwege auteursrechtwetten en andere relevante wetten is het NIET toegestaan om media te distribueren waarop deze inhoud is opgeslagen of opgenomen indien deze nagenoeg niet verschillen van die in het product.  
\* Onder de hierboven beschreven inhoud vallen computerprogramma's, begeleidingsstijlgegevens, MIDI-gegevens, WAVE-gegevens, voice-opnamegegevens, muzieknotaties, muzieknotatiegegevens enzovoort.  
\* U mag media distribueren waarop uw performance of muziekproductie, gemaakt met deze inhoud, is opgenomen. In dergelijke gevallen hebt u geen toestemming nodig van Yamaha Corporation.

#### ■ Functies/gegevens die bij het instrument zijn meegeleverd

- Sommige presetsongs zijn ingekort of bewerkt en zijn daarom niet precies hetzelfde als het origineel.

#### ■ Over deze handleiding

- De afbeeldingen en schermen zoals deze in deze handleiding zijn te zien, zijn uitsluitend bedoeld voor instructiedoeleinden en kunnen dus enigszins afwijken van de werkelijkheid.
- De namen van bedrijven en producten die in deze handleiding worden genoemd, zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van hun respectieve eigenaars.

## Meegeleverde accessoires

- Gebruikershandleiding (dit boek) (1)
- USB-kabel (1)
- Online Member Product Registration (Online registratie van lid en product) (1)

## Song Book (online materiaal)

Bevat de muzieknotatie van de presetsongs (behalve Song 001) van dit instrument. Als u dit Song Book wilt downloaden, klikt u op de Yamaha-website op de tab 'Download' onder de modelnaam.

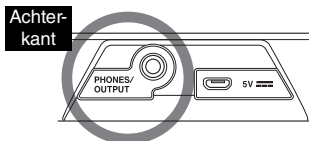


### Song Book

## Hoofdtelefoon en externe audioapparatuur aansluiten (PHONES/OUTPUT-aansluiting)

### ⚠ VOORZICHTIG

- *Zorg dat u voordat u de hoofdtelefoon gebruikt, het volume van het instrument op het minimum instelt. Verhoog het volume vervolgens geleidelijk terwijl u het instrument bespeelt. Dit is aangenamer en veiliger voor uw gehoor.*



Voor het aansluiten van een hoofdtelefoon met een stereo mini-aansluiting. Deze aansluiting fungeert ook als een externe uitgang voor het verzenden van het audiosignaal van dit instrument naar externe audioapparatuur. De luidsprekers van het instrument worden automatisch uitgeschakeld wanneer u de stekker van een hoofdtelefoon e.d. in deze aansluiting steekt.

### ⚠ VOORZICHTIG

- *Gebruik het instrument of de hoofdtelefoon niet gedurende een langere periode op een hoog of oncomfortabel volumeniveau aangezien dit permanent gehoorverlies kan veroorzaken.*
- *Zet alle volumeniveaus zo laag mogelijk en schakel de stroom van alle componenten uit voordat u het instrument aansluit op andere elektronische componenten. Anders kunnen de componenten beschadigd raken of kunt u een elektrische schok krijgen.*

### LET OP

- *Om eventuele schade aan het externe apparaat te voorkomen, dient u eerst het instrument en daarna pas het externe apparaat in te schakelen. Keer deze volgorde om bij het uitzetten: zet eerst het externe apparaat uit en daarna het instrument.*

# Configuratie

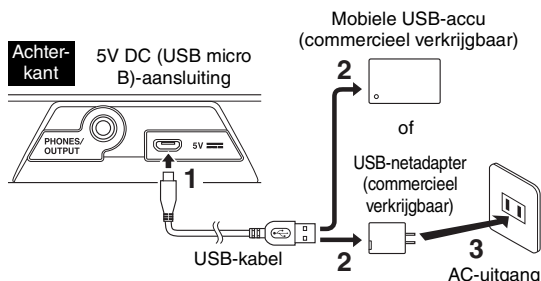
Volg afhankelijk van hoe u het instrument van stroom voorziet een van de twee onderstaande instructies voor spanningsvoorziening. De PSS-F30 wordt niet geleverd met accessoires voor spanningsvoorziening (behalve de USB-kabel), dus zorg dat u die indien nodig afzonderlijk aanschaft.

### LET OP

- *Als u een andere USB-kabel gebruikt dan de meegeleverde kabel (of als u het instrument met een hoog volume bespeelt), kan het geluid van minder goede kwaliteit zijn. Als dat gebeurt, controleert u of de meegeleverde USB-kabel wordt gebruikt (of zet u het mastervolume indien nodig lager).*

## 1 Een USB-netadapter of mobiele USB-accu e.d. gebruiken

Sluit de meegeleverde USB-kabel en de commercieel verkrijgbare USB-netadapter (of mobiele USB-accu) aan in de volgorde die wordt aangegeven in de afbeelding.



De uitvoering van de stekker en het stopcontact kan per locatie verschillen.

Wanneer u de USB-kabel wilt losmaken, schakelt u eerst het instrument uit en volgt u daarna de hierboven aangegeven volgorde in omgekeerde volgorde.

### Vereisten voor USB-netadapter / mobiele USB-accu

- Uitgangsspanning: 4,8 V tot 5,2 V
- Uitgangsstroom: 0,5 A of hoger

### ⚠ VOORZICHTIG

- *Zorg dat u een USB-netadapter of mobiele USB-accu gebruikt met de hierboven genoemde specificaties. Gebruik van de verkeerde USB-netadapter kan oververhitting van het instrument en defecten veroorzaken. Lees de voorzorgsmaatregelen voor uw specifieke USB-netadapter of mobiele USB-accu.*

### LET OP

- *Sommige mobiele USB-accu's stoppen automatisch met het leveren van spanning wanneer ze worden aangesloten op een apparaat met een laag stroomverbruik, zoals dit instrument. Gebruik een mobiele USB-accu met een functie voor lage stroomsterkte enz. die spanning kan leveren aan apparaten met een stroomverbruik van 40 mA of minder.*

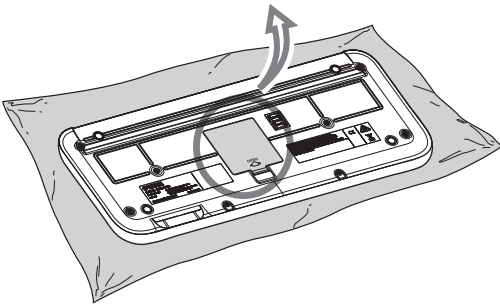
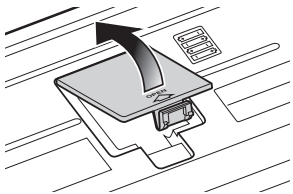
## 2 Batterijen gebruiken

Dit instrument vereist vier alkaline- (LR6) of mangaanbatterijen (R6) of oplaadbare Ni-MH-batterijen van AA-formaat. Voor dit instrument worden de alkalinebatterijen of oplaadbare Ni-MH-batterijen aanbevolen omdat andere typen kunnen leiden tot slechtere batterijprestaties.

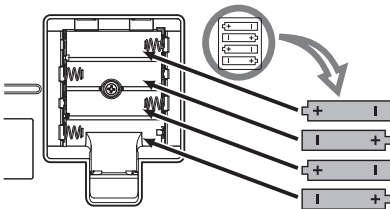
### ⚠ WAARSCHUWING

- Raadpleeg het gedeelte 'Batterij' in Voorzorgsmaatregelen (pagina 4).

- 1 Controleer of het instrument is uitgeschakeld.
- 2 Open het batterijcompartimentklepje aan de onderkant van het instrument.



- 3 Plaats de vier nieuw batterijen en let daarbij goed op de polariteitsaanduidingen (+/-) aan de binnenzijde van het compartiment.



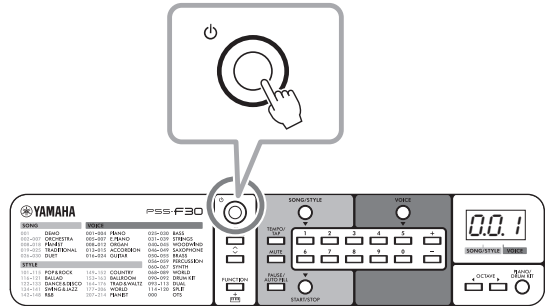
- 4 Plaats het compartimentklepje terug en let erop dat het goed vastklikt.

### LET OP

- Zorg ervoor dat u het type batterij correct instelt (pagina 10). Een onjuiste instelling van het type batterij kan de levensduur van de batterij verkorten.
- Wanneer u de USB-netadapter met geplaatste batterijen aansluit of loskoppelt, kan het instrument worden uitgeschakeld, wat tot verlies van gegevens kan leiden.

## Het instrument aanzetten/op stand-by zetten

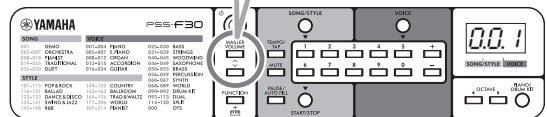
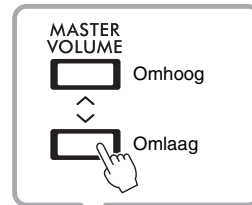
Als u het instrument wilt inschakelen, drukt u op de [⏻]-schakelaar (Standby/On); het display licht op. Houd de [⏻]-schakelaar (Standby/On) ongeveer één seconde ingedrukt om het instrument op stand-by te zetten.



## Het mastervolume aanpassen

Dit instrument heeft een functie Volume Limit waarmee u kunt voorkomen dat het mastervolume per ongeluk op een te hoog niveau wordt ingesteld. Zie 'Volumelimit' op pagina 10 voor het gebruik van deze functie.

Gebruik de MASTER VOLUME-knoppen.



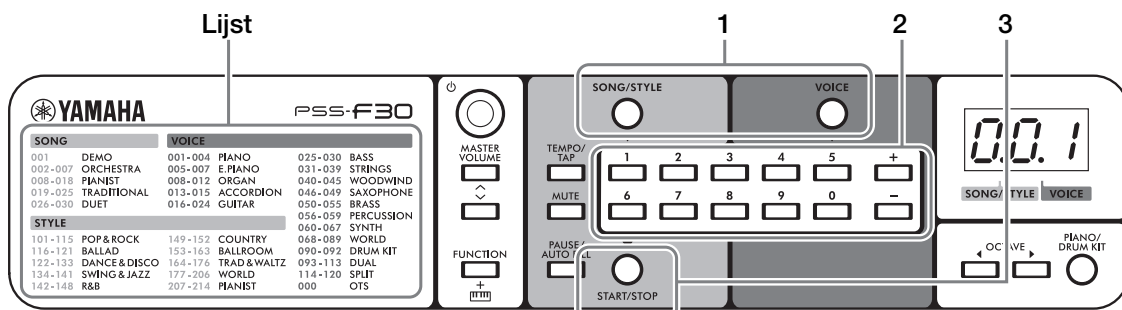
Volumebereik: 00–15 (standaard 13).



### OPMERKING

- De volume wordt teruggezet op de standaardwaarde 13 als een initialisatie (pagina 11) wordt uitgevoerd.

# Een voice, song of stijl selecteren en afspelen



De weergave van de lijst kan afhankelijk van uw regio verschillen.

## Voices

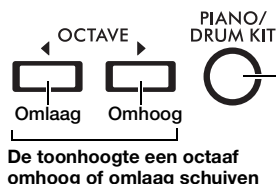
De voices vormen het hart van de PSS-F30. U kunt er meer dan 120 realistische instrumentgeluiden mee spelen vanaf het keyboard.

➤➤ Zie stap 1, 2 en 3 voor het selecteren en afspelen van een voice.

➤➤ Zie pagina 16 om de relatie tussen de muzieknotatie en het keyboard te zien.

**De OTS-voice (One Touch Setting) selecteren** (voice 000). Als u deze voice hebt opgeroepen en vervolgens een stijl of song selecteert, selecteert het instrument automatisch de meest geschikte voice voor het meespelen met die stijl of song. U kunt deze functie uitschakelen door een andere voice te selecteren.

**Gebruik de knoppen hieronder om de voice aan te passen aan de muziek die u wilt spelen.**



Als u hierop drukt, schakelt u tussen pianovoice 001 en drumkitvoice 090.

Met de drumkitvoice kunt u individuele percussiegeluiden afspelen die aan de verschillende toetsen zijn toegewezen.

De toonhoogte een octaaf omhoog of omlaag schuiven

## Songs

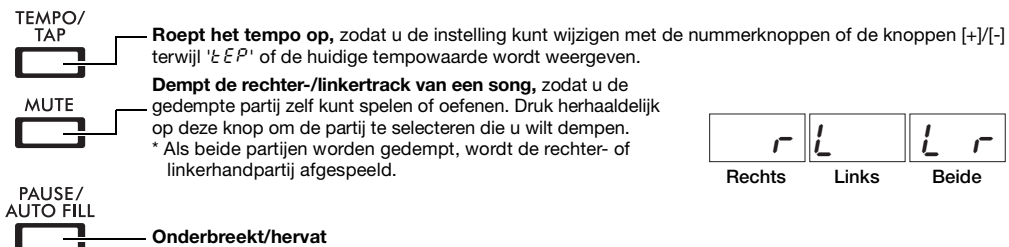
De songs laten goed zien hoe krachtig het instrument is, met 30 speciaal hiervoor opgenomen stukken—om af te spelen en mee te spelen, of gewoon om naar te luisteren.

➤➤ Zie stap 1, 2 en 3 voor het selecteren en afspelen van een song.

➤➤ Download het gratis digitale Song Book en beleef plezier met het oefenen van de songs! (Zie pagina 6.)

Als u het afspelen van songs start, worden alle songs herhaald één voor één afgespeeld totdat u het afspelen handmatig stopt.

**Met de onderstaande knoppen kunt u het afspelen naar wens besturen.**



Het kan nodig zijn om tijdens het oefenen de toonhoogte een octaaf omhoog of omlaag te schuiven. Gebruik in dat geval de OCTAVE-knoppen zoals hierboven is beschreven in het gedeelte Voice.

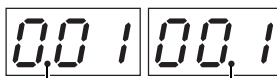


## Stap 1, 2 en 3.

1. Druk op de knop [VOICE] om een voice te gebruiken.

Als u een song of stijl wilt gebruiken, drukt u op de knop [SONG/STYLE].

Deze stip gaat branden om een song- of stijlnummer aan te geven.

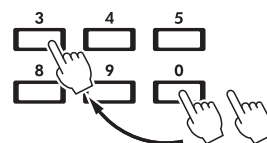


Deze stip gaat branden om een voice-nummer aan te geven.

2. Gebruik de nummerknoppen en de [+]/[-]-knoppen om het gewenste nummer te selecteren: voice 000–120, song 001–030 en stijl 101–214. Raadpleeg de lijst links op het paneel ter naslag.

3. Als u een voice hebt geselecteerd, kunt u die op het keyboard spelen. Als u een song of stijl hebt geselecteerd, speelt u die af door op de knop [START/STOP] te drukken. Als u de song of stijl wilt stoppen, drukt u nogmaals op de knop.

\* In deze stappen heeft het afspelen van de stijl alleen de ritmepartij. Als u een PIANIST-stijl selecteert (die geen ritme heeft), speelt u gewoon een noot in de begeleidingssectie van het keyboard om andere begeleidingspartijen te spelen.



Als u bijvoorbeeld nummer 003 wilt selecteren, drukt u achtereenvolgens op de knoppen 0, 0, 3.

## Stijlen

De stijlen voegen pit toe aan uw spel—met authentieke, automatische begeleiding in allerlei verschillende muziekgenres. U hoeft alleen maar de grondtonen van akkoorden te spelen met uw linkerhand terwijl u geniet van de begeleiding van een complete band achter u!

➤ Muzieknotatie voor spelen met Smart Chord vindt u op pagina 17.

➤➤ Zie stap 1, 2 en 3 voor het selecteren en afspelen van een stijl.

Om een stijl optimaal te spelen en de achtergrondpartijen te horen, moet u een toets spelen in de begeleidingssectie van het keyboard terwijl het ritme wordt gespeeld.

Akkoord

Melodie

Probeer de grondtonen van akkoorden met uw linkerhand te spelen terwijl u over de begeleiding heen een melodie speelt met uw rechterhand.

### Mary Had a Little Lamb

Rechterhand

Linkerhand

Als u zelf de begeleiding wilt spelen, moet u akkoorden kennen—maar dat doet de functie Smart Chord voor u! Speel gewoon de grondtoon van het akkoord, en het juiste akkoord voor de toonsoort wordt gespeeld. Stel voor het beste resultaat de Smart Chord Key in (pagina 10).

Als u bekend bent met de vingerzetting voor akkoorden en volledige akkoorden wilt spelen in plaats van alleen de grondtonen, stelt u Fingering Type op pagina 10 in op 'Multi'.

**Gebruik tijdens het afspelen van een stijl de onderstaande knoppen naar wens.**

TEMPO/  
TAP



Roept het tempo op, zodat u de instelling kunt wijzigen met de nummerknoppen of de knoppen [+]/[-] terwijl 't E P' of de huidige tempowaarde wordt weergegeven.

MUTE



Dempt de begeleidingspartij zodat u alleen met de ritmepartij speelt. Als u de begeleiding wilt herstellen, drukt u nogmaals op deze knop en bespeelt u een toets in de begeleidingssectie.

PAUSE/  
AUTO FILL




Speelt een fill-in, om uw spel ritmisch interessanter te maken.

\* De stijlen uit de PIANIST-categorie hebben geen Fill-secties.

➤ Als u de stijlmodus wilt verlaten en de voice over het hele bereik wilt gebruiken, selecteert u Song.

# De functies




U kunt de verschillende functies instellen door op de desbetreffende toets te drukken (indien nodig meerdere keren) terwijl u  ingedrukt houdt.

①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧	⑨	⑩	⑪	⑫				
SUSTAIN	TRANSPOSE	TUNING	ON/OFF	METRONOME	SONG/STYLE VOLUME	SYNC START	CHORD FINGERING	SMART CHORD KEY	BATTERY TYPE	AUTO POWER OFF	VOLUME LIMIT				
On/Off	-1 Standaard +1	-0.2 Standaard +0.2	On/Off Standaard	-1 Standaard +1	-1 Standaard +1	On/Off	Smart Chord / Multi Finger	Standaard	Alkaline / Oplaadbaar	Off/5/10/15/30/60/120	-1 Standaard +1				
C#2 C2	D#2 D2	F#2 F2	G#2 G2	A#2 A2	B2	C#3 C3	D#3 D3	E3	F#3 F3	G#3 G3	A#3 A3	B3	C#4 C4	D#4 D4	E4

(De laagste toets)

## Functielijst

Functienaam	Beschrijvingen	Standaardwaarde	Bereik/instellingen
① Sustain	Schakelt de functie Sustain in/uit.	Off (5oF)	On (5on) / Off (5oF)
② Transpose	Bepaalt de toonhoogte van het instrument in eenheden van een halve toon.	00	-12–0–12
③ Tuning	Bepaalt de fijnafstemming van de toonhoogte van het hele instrument in stapjes van circa 0,2 Hz. Het honderdencijfer van de instellingswaarde wordt weggelaten op de display.	440.0	427.0(2 70)–440.0(400)–453.0(5 30)
④ Metronome	Schakelt de functie Metronome in/uit.	Off (oFF)	On (on) / Off (oFF)
⑤ Metronome Beat	Bepaalt de maat van de metronoom. Als dit bijvoorbeeld is ingesteld op 4, wordt de maat ingesteld op 4/4 en wordt de eerste tel geaccentueerd met een belgelyd.	De maat van de huidige song of stijl	0 (geen maat)–16
⑥ Song/Style/Metronome Volume	Bepaalt het volume van de song/stijl/metronoom.	12	00–15
⑦ Sync Start	Schakelt de functie Sync Start in/uit. Als deze functie is ingeschakeld, knippert het song-/stijlnummer op de display en kunt u de song/stijl starten door een toets te bespelen. Voor stijlen drukt u op een toets in de begeleidingssectie of op een willekeurige toets als de functie Mute is ingeschakeld (pagina 9).	Off	On (song-/stijlnummer op de display knippert). / Off
⑧ Chord Fingering Type	Bepaalt u het akkoord in de begeleidingssectie moet worden gespeeld (pagina 9) als u met een stijl speelt. <ul style="list-style-type: none"> <li>Smart Chord (5nr): Speel alleen de grondtoon van het akkoord.</li> <li>Multi (7L t): Speel alle noten van het akkoord op de gebruikelijke manier. Als Multi is geselecteerd, is de begeleidingssectie C2–F#3.</li> </ul>	Smart Chord (5nr)	Smart Chord (5nr) / Multi (7L t)
⑨ Smart Chord Key	Bepaalt de toonsoort als het vingerzettingstype is ingesteld op 'Smart Chord'. Als er in de muzieknotatie bijvoorbeeld 1 mol staat (b), drukt u op de toets A3 of G3 totdat 'FL1' op de display wordt weergegeven. Een volledige muzieknotatie vindt u op pagina 17. <p><b>Toonsoort (toets in F-majeur)</b></p> 	Geen toonsoort (SP0: C-majeur of A-mineur)	7 mollen (FL 7)–0 (SP0)–7 kruisen (SP 7)
⑩ Battery Type	Hiermee selecteert u het type batterijen dat u in dit instrument hebt geïnstalleerd.	Alkalinebatterij/ mangaanbatterij (RL)	RL: Alkalinebatterij/ mangaanbatterij n!: Oplaadbare batterij
⑪ Auto Power Off	Hiermee geeft u de tijd op die verstrijkt voordat het instrument automatisch wordt uitgeschakeld.	30 minuten	oFF/5/10/15/30/60/120 (minuten)
⑫ Volume Limit	Bepaalt de maximumwaarde van het mastervolume.	15	01–15

### Tip – [TEMPO/TAP]-knop

U kunt een stijl of de song op het gewenste tempo starten door vier keer op de knop [TEMPO/TAP] te tikken voor een maat met vier tellen (zoals 4/4) of drie keer voor een maat met drie tellen (zoals 3/4).

U kunt het tempo ook wijzigen dus twee keer in het gewenste tempo op de knop [TEMPO/TAP] te tikken terwijl er een song, stijl of metronoom wordt afgespeeld.

## Back-up en initialisatie

### Back-upparameters

De volgende instellingen blijven behouden, zelfs als de stroom uitvalt.


Master Volume, Volume Limit, Tuning, Chord Fingering Type, Auto Power Off, Battery Type

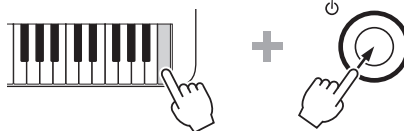
### LET OP

- *Het instrument wordt uitgeschakeld als de USB-netadapter uit het instrument wordt gehaald terwijl dat is ingeschakeld, of als de alkaline-/mangaanbatterij bijna leeg is.*

### Initialisatie

U kunt de back-upparameters via de volgende methode initialiseren.

Druk terwijl u de hoogste witte toets ingedrukt houdt op de schakelaar  (Standby/On) om het instrument in te schakelen. Op de display wordt 'L r' weergegeven.



## Problemen oplossen

Probleem	Oplossing
<ul style="list-style-type: none"><li>• Geen geluid.</li><li>• Het volume is te zacht.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verhoog het volume.</li><li>• Sluit een hoofdtelefoon aan op de [PHONES/OUTPUT]-aansluiting (pagina 6).</li><li>• Controleer of de instelling van Volume Limit (pagina 10) niet te laag is.</li><li>• Vervang alle batterijen door nieuwe of opgeladen batterijen.</li></ul>
Het geluid is slechter of hakkerig.	Gebruik de meegeleverde USB-kabel of zet het mastervolume lager.
Het instrument wordt onverwacht uitgeschakeld.	Dit is normaal en de automatische uitschakelfunctie is mogelijk geactiveerd (pagina 10). Als u de functie Auto Power Off moet uitschakelen, selecteert u 'OFF'.
Wanneer het instrument is ingeschakeld, wordt het opeens en onverwacht uitgeschakeld.	Het beveiligingscircuit is geactiveerd vanwege overstroom. Dit kan gebeuren als uw USB-netadapter niet aan de vereisten op pagina 6 voldoet of beschadigd is. Gebruik een andere USB-netadapter die wel aan de vereisten voldoet. Als blijkt dat het om een defect gaat, neemt u contact op met servicemedewerkers van Yamaha.

## Specificaties

Productnaam	Digitaal keyboard
Keyboard	37 HQ (High Quality) minitoetsen
Voices	<ul style="list-style-type: none"><li>• Preset: 117 voices + 3 drumkits</li><li>• Polyfonie (max.): 32 noten</li></ul>
Octaafknop	Ja (-01 +01)
Begeleidingsstijlen	<ul style="list-style-type: none"><li>• Preset: 114</li><li>• Stijlregelaars: Main, Fill-in</li><li>• Vingerzettingen: Smart Chord, Multi Finger</li></ul>
Songs	Preset: 30
Functie	<ul style="list-style-type: none"><li>• Paneelsustain: Ja</li><li>• Metronoom: Ja</li><li>• Tempobereik: 11–280</li><li>• Transponeren: -12–0–+12</li><li>• Stemming: 427,0–440,0–453,0 Hz (stappen van ca. 0,2 Hz)</li></ul>
Display	Leddisplay
Paneeltaal	Engels
Aansluitingen	Hoofdtelefoon-/uitgangsaansluiting (stereo mini) 5V DC (USB micro B)-aansluiting
Versterkers	1,4W
Luidsprekers	8cm x 1

Spanningsvoorziening	<ul style="list-style-type: none"><li>• USB-netadapter 5V/500mA</li><li>• Vier alkaline- (LR6), mangaan- (R6) of oplaadbare Ni-MH-batterijen (HR6) van AA-formaat</li></ul>
Stroomverbruik	1,5W
Automatisch uitschakelen	Ja
Afmetingen (B x D x H)	506 mm x 201 mm x 54 mm
Gewicht	1,2 kg (exclusief batterijen)
Meegeleverde accessoires	Gebruikershandleiding, USB-kabel Online Member Product Registration (Online registratie van lid en product)
Afzonderlijk verkrijgbare accessoires (mogelijk niet beschikbaar in uw regio.)	Hoofdtelefoon (HPH-50/HPH-100/HPH-150)

\* De inhoud van deze handleiding geldt voor de meest recente specificaties op de datum dat de handleiding werd gepubliceerd. Voor de meest recente handleiding gaat u naar de website van Yamaha, waar u het bestand met de handleiding kunt downloaden. Aangezien specificaties, apparatuur en afzonderlijk verkochte accessoires kunnen verschillen per gebied, kunt u het beste contact opnemen met uw Yamaha-leverancier.

# Voicelijst

Voicennr.	Voicenaam
<b>PIANO</b>	
1	Grand Piano
2	Bright Piano
3	Honky Tonk Piano
4	Harpsichord
<b>E.PIANO</b>	
5	Electric Piano 1
6	Electric Piano 2
7	Electric Grand
<b>ORGAN</b>	
8	Drawbar Organ
9	Percussive Organ
10	Rock Organ
11	Pipe Organ
12	Reed Organ
<b>ACCORDION</b>	
13	Accordion
14	Tango Accordion
15	Harmonica
<b>GUITAR</b>	
16	Nylon Guitar
17	Steel Guitar
18	12Strings Guitar
19	Jazz Guitar
20	Clean Guitar
21	Muted Guitar
22	Overdriven Guitar
23	Distortion Guitar
24	Ukulele
<b>BASS</b>	
25	Acoustic Bass
26	Finger Bass
27	Pick Bass
28	Fretless Bass
29	Slap Bass
30	Synth Bass
<b>STRINGS</b>	
31	Strings 1
32	Strings 2
33	Synth Strings
34	Pizzicato Strings
35	Violin
36	Viola
37	Cello
38	Contrabass
39	Orchestral Harp
<b>WOODWIND</b>	
40	Flute
41	Piccolo
42	Recorder
43	Oboe
44	Clarinet
45	Bassoon
<b>SAXOPHONE</b>	
46	Tenor Sax
47	Alto Sax
48	Soprano Sax
49	Baritone Sax
<b>BRASS</b>	
50	Brass Section
51	Trumpet
52	Trombone

Voicennr.	Voicenaam
53	French Horn
54	Tuba
55	Synth Brass
<b>PERCUSSION</b>	
56	Vibraphone
57	Marimba
58	Celesta
59	Timpani
<b>SYNTH</b>	
60	Square Lead
61	Sawtooth Lead
62	Bass & Lead
63	New Age Pad
64	Warm Pad
65	Halo Pad
66	Crystal
67	Brightness
<b>WORLD</b>	
68	Pan Flute
69	Ocarina
70	Banjo
71	Kalimba
72	Bagpipe
73	Dulcimer 1
74	Dulcimer 2
75	Harmonium 1 (Single Reed)
76	Harmonium 2 (Double Reed)
77	Harmonium 3 (Triple Reed)
78	Sitar
79	Detuned Sitar
80	Shehnai
81	Tabla
82	Indian Kit
83	Oud
84	Rabab
85	Kanoon
86	Arabic Kit
87	Er Hu
88	Yang Qin
89	Koto
<b>DRUM KIT</b>	
90	Standard Kit
91	Brush Kit
92	Dance Kit
<b>DUAL*</b>	
93	Octave Piano
94	Piano & Strings
95	Piano Pad
96	E.Piano Pad
97	Octave Harpsichord
98	Full Organ
99	Octave Strings
100	Octave Pizzicato
101	Strings & Flute
102	Strings Pad
103	Flute & Clarinet
104	Oboe & Bassoon
105	Alto Sax & Tenor Sax
106	Octave Brass
107	Power Brass
108	Jazz Section
109	Orchestra Tutti

Voicennr.	Voicenaam
110	Trumpet & Trombone
111	Fat Lead
112	Bell Mixture
113	Bell Pad
<b>SPLIT**</b>	
114	Piano / A.Bass
115	E.Piano / E. Bass
116	Brass / Tuba
117	Trumpet / Trombone
118	Flute / Oboe / Clarinet / Bassoon
119	Soprano / Alto / Tenor / Baritone Sax
120	Trumpet / Horn / Trombone / Tuba

\* Wanneer u in de categorie DUAL een Voice selecteert, weerklinken twee voices tegelijkertijd.

\*\* Als u een voice uit de SPLIT-categorie selecteert, klinken er verschillende voices uit specifieke keyboardsecties.

# Lijst met drumkits

Voicnr.	90	91	92	86	82
Keyboard	Standard Kit	Brush Kit	Dance Kit	Arabic Kit	Indian Kit
Opmerking					
	C 1	Finger Snap		Khaligi Clap 1	Baya ge
	C# 1	Brush Tap		Zarb Back mf	Baya ke
	D 1	Brush Swirl		Khaligi Clap 2	Baya ghe
	D# 1	Brush Slap		Arabic Zalgouta Close	Baya ka
	E 1	Brush Tap Swirl	Reverse Cymbal	Arabic Hand Clap	Tabla na
	F 1	Snare Roll		Tabel Tak 1	Tabla tin
	F# 1	Castanet		Sagat 1	Tablabaya dha
	G 1	Snare Soft	Brush Slap 2	Snare Techno	Tabel Dom
	G# 1	Surdo Open		Sagat 2	Dhol 1 Open
	A 1	Bass Drum Soft		Kick Techno Q	Tabel Tak 2
	A# 1	Open Rim Shot		Rim Gate	Sagat 3
	B 1	Bass Drum Hard		Kick Techno L	Riq Tik 3
	C 2	Bass Drum	Bass Drum Jazz	Kick Techno	Riq Tik 2
	C# 2	Side Stick		Side Stick Analog	Riq Tik Hard 1
	D 2	Snare	Brush Slap 3	Snare Clap	Riq Tik 1
	D# 2	Hand Clap		Riq Tik Hard 2	Chutri
	E 2	Snare Tight	Brush Tap	Snare Dry	Riq Tik Hard 3
	F 2	Floor Tom L	Tom Brush 1	Tom Analog 1	Riq Tish
	F# 2	Hi-Hat Closed		Hi-Hat Close Analog 1	Riq Snouj 2
	G 2	Floor Tom H	Tom Brush 2	Tom Analog 2	Riq Roll
	G# 2	Hi-Hat Pedal		Hi-Hat Close Analog 2	Riq Snouj 1
	A 2	Low Tom	Tom Brush 3	Tom Analog 3	Riq Sak
	A# 2	Hi-Hat Open		Hi-Hat Open Analog	Riq Snouj 3
	B 2	Mid Tom L	Tom Brush 4	Tom Analog 4	Riq Snouj 4
	C 3	Mid Tom H	Tom Brush 5	Tom Analog 5	Riq Tak 1
	C# 3	Crash Cymbal 1		Cymbal Analog	Riq Brass 1
	D 3	High Tom	Tom Brush 6	Tom Analog 6	Riq Tak 2
	D# 3	Ride Cymbal 1		Riq Brass 2	Hand Clap
	E 3	Chinese Cymbal		Riq Dom	Mridangam din
	F 3	Ride Cymbal Cup		Zarb Tom f	Mridangam ki
	F# 3	Tambourine		Katem Dom	Mridangam ta
	G 3	Splash Cymbal		Katem Sak 1	Dafli Open
	G# 3	Cowbell		Katem Tak 1	Dafli Slap
	A 3	Crash Cymbal 2		Katem Sak 2	Dafli Rim
	A# 3	Vibraslap		Katem Tak 2	Chimta Normal
	B 3	Ride Cymbal 2		Daholla Sak 2	Chimta Ring
	C 4	Bongo H		Daholla Sak 1	Dholki Hi Open
	C# 4	Bongo L		Daholla Tak 1	Dholki Hi Mute
	D 4	Conga H Mute		Conga Analog H	Daholla Dom
	D# 4	Conga H Open		Conga Analog M	Daholla Tak 2
	E 4	Conga L		Conga Analog L	Zarb Eshareh
	F 4	Timbale H			Tablah Dom 2
	F# 4	Timbale L			Tablah Roll of Edge
	G 4	Agogo H			Tablah Tak Finger 4
	G# 4	Agogo L			Tablah Tak Trill 1
	A 4	Cabasa			Tablah Tak Finger 3
	A# 4	Maracas			Tablah Tak Trill 2
	B 4	Metronome Click			Tablah Tak Finger 2
	C 5	Metronome Bell			Tablah Tak Finger 1
	C# 5	Guiro Short			Tablah Tik 2
	D 5	Guiro Long			Tablah Tik 4
	D# 5	Claves			Tablah Tik 3
	E 5	Wood Block H			Tablah Tik 1
	F 5	Wood Block L			Tablah Tak 3
	F# 5	Scratch H			Tablah Tak 1
	G 5	Scratch L			Tablah Tak 4
	G# 5	Triangle Mute			Tablah Tak 2
	A 5	Triangle Open			Tablah Sak 2
	A# 5	Shaker			Tablah Tremolo
	B 5	Jingle Bells			Tablah Sak 1
	C 6	Bell Tree			Tablah Dom 1

: Gelijk aan 'Standard Kit'.

# Stijlijst

Stijlnr.	Stijl naam
<b>POP &amp; ROCK</b>	
101	8BeatModern
102	60sGuitarPop
103	60s8Beat
104	8Beat
105	OffBeat
106	60sRock
107	HardRock
108	RockShuffle
109	8BeatRock
110	16Beat
111	PopShuffle
112	GuitarPop
113	16BeatUptempo
114	KoolShuffle
115	HipHopLight
<b>BALLAD</b>	
116	PianoBallad
117	6/8ModernEP
118	6/8SlowRock
119	OrganBallad
120	PopBallad
121	16BeatBallad
<b>DANCE &amp; DISCO</b>	
122	EuroTrance
123	Ibiza
124	SwingHouse
125	Clubdance
126	ClubLatin
127	Garage
128	TechnoParty
129	HipHopGroove
130	70sDisco
131	LatinDisco
132	SaturdayNight
133	DiscoHands
<b>SWING &amp; JAZZ</b>	
134	BigBandFast
135	JazzBallad
136	JazzClub
137	Swing 1
138	Swing 2
139	Five/Four
140	Dixieland
141	Ragtime
<b>R&amp;B</b>	
142	Soul
143	DetroitPop
144	6/8Soul
145	CrocoTwist
146	Rock&Roll

Stijlnr.	Stijl naam
147	ComboBoogie
148	6/8Blues
<b>COUNTRY</b>	
149	CountryPop
150	CountrySwing
151	Country2/4
152	Bluegrass
<b>BALLROOM</b>	
153	VienneseWaltz
154	EnglishWaltz
155	Slowfox
156	Foxtrot
157	Quickstep
158	Tango
159	Pasodoble
160	Samba
161	ChaChaCha
162	Rumba
163	Jive
<b>TRAD &amp; WALTZ</b>	
164	March
165	6/8March
166	PolkaPop
167	Tarantella
168	Showtune
169	ChristmasSwing
170	ChristmasWaltz
171	ScottishReel
172	Waltz
173	SwingWaltz
174	JazzWaltz
175	CountryWaltz
176	Musette
<b>WORLD</b>	
177	BrazilianSamba
178	BossaNova
179	Forro
180	Sertanejo
181	Mambo
182	Salsa
183	Beguine
184	Reggae
185	Tijuana
186	PasoDuranguense
187	CumbiaGrupera
188	Joropo
189	Parranda
190	ModernDangdut
191	Keroncong
192	Bhajan
193	BollyMix

Stijlnr.	Stijl naam
194	IndianPop
195	HindBallad
196	IndyWaltz
197	Bhangra
198	Kerala
199	Rajasthan
200	Dandiya
201	Qawwali
202	Saeidy
203	WehdaSaghira
204	Laff
205	IranianElec
206	Emarati
<b>PIANIST</b>	
207	Stride
208	PianoSwing
209	Arpeggio
210	Habanera
211	SlowRock
212	8BeatPianoBallad
213	6/8PianoMarch
214	PianoWaltz

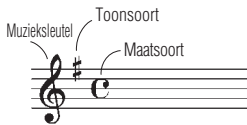
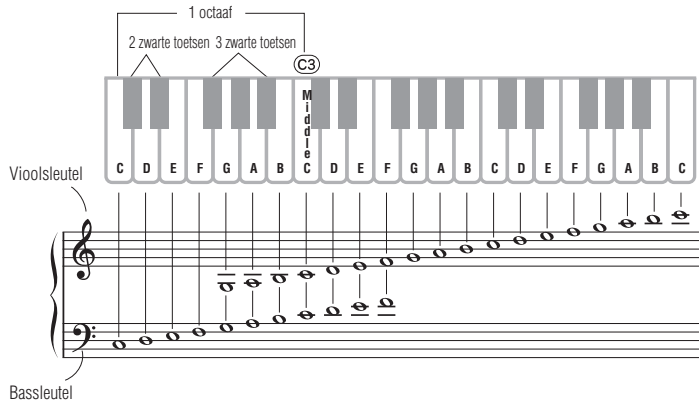
# Songlijst

Categorie	Songnr.	Songnaam	Componist
<b>DEMO</b>	1	Demo	Original
<b>ORCHESTRA</b>	2	Danse des Mirlitons from "The Nutcracker"	P. I. Tchaikovsky
	3	"Orphée aux Enfers" Ouverture	J. Offenbach
	4	Slavonic Dances No.10	A. Dvořák
	5	Méditation (Thais)	J. Massenet
	6	Frühlingslied	F. Mendelssohn
	7	"The Surprise" Symphony	F. J. Haydn
<b>PIANIST</b>	8	La candeur	J. F. Burgmüller
	9	Arabesque	J. F. Burgmüller
	10	Pastorale	J. F. Burgmüller
	11	Innocence	J. F. Burgmüller
	12	Etude op.10-3 "Chanson de l'adieu"	F. Chopin
	13	Valse op.64-1 "Petit Chien"	F. Chopin
	14	Menuett	L. Boccherini
	15	Moments Musicaux op.94-3	F. Schubert
	16	Prelude (Wohltemperierte Klavier 1-1)	J. S. Bach
	17	La Violette	L. Streabbog
<b>TRADITIONAL</b>	18	Für Elise	L. v. Beethoven
	19	America the Beautiful	S. A. Ward
	20	Londonderry Air	Traditional
	21	Wenn ich ein Vöglein wär	Traditional
	22	Die Lorelei	F. Silcher
	23	Turkey in the Straw	Traditional
	24	Muss i denn	F. Silcher
<b>DUET</b>	25	To a Wild Rose	E. A. MacDowell
	26	We Wish You A Merry Christmas (DUET)	Traditional
	27	Ten Little Indians (DUET)	Traditional
	28	Twinkle Twinkle Little Star (DUET)	Traditional
	29	The Cuckoo (DUET)	Traditional
	30	O du lieber Augustin (DUET)	Traditional

- Sommige songs zijn ingekort zodat ze gemakkelijker te leren zijn, en zijn daarom niet precies hetzelfde als het origineel.
- Er is een Song Book (gratis te downloaden bladmuziek) beschikbaar met de bladmuziek van alle interne songs (behalve Song 1). Als u dit Song Book wilt downloaden, klikt u op de Yamaha-website op de tab 'Download' onder de modelnaam.

# Muzieknotatie lezen

## ◇ De toetsen, notenbalk en sleutel



## ◇ Noten en rusten

Hele noot		1 2 3 4	Hele rust	
Gepunteerde halve noot		1 2	Gepunteerde halve rust	
Halve noot		1 2	Halve rust	
Gepunteerde kwartnoot		1 2	Gepunteerde kwartrust	
Kwartnoot		1 2	Kwartrust	
Achtste noot		1 2	Achtste rust	
Zestiende noot		1 2	Zestiende rust	

## ◇ Verplaatsingstekens

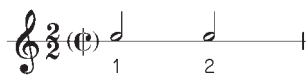
- # (kruis) Een halve noot hoger
- b (mol) Een halve noot lager
- ♮ (natuurlijk) Terug naar normale toonhoogte

## ◇ Maatsoorten en tellen

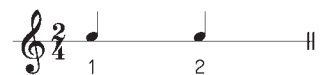
4/4 maat



2/2 maat



2/4 maat



3/4 maat



6/8 maat



9/8 maat



## ◇ Herhalingen



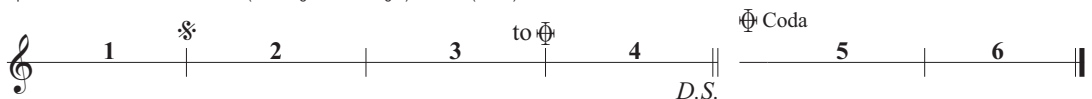
Speel 1-2-3-2-3-4



Speel 1-2-3-4-1-2-5-6



Speel 1-2-3-4-5-6-1-2-3-4 D.C. (Ga terug naar het begin) Fine (Einde)



Speel 1-2-3-4-2-3-5-6 D.S. (Ga terug naar het teken-\*) to (Ga naar het Coda)



# Spelen met een stijl

Deze voorbeeldmuzieknotatie wordt gegeven om het gebruik en de voordelen van de functie Smart Chord te demonstreren. U speelt gewoon met uw linkerhand de grondtonen van akkoorden die in deze muzieknotatie worden weergegeven terwijl u de melodie met uw rechterhand speelt, en hoort hoe de geluiden van de akkoorden passen bij de toetsen die u bespeelt.

## Home Sweet Home

Begeleidingssectie

Deelname	C#	D#	F#	G#	A#	C#	D#	F#	G#	A#	C#	D#	F#	G#	A#
	D $\flat$	E $\flat$	G $\flat$	A $\flat$	B $\flat$	D $\flat$	E $\flat$	G $\flat$	A $\flat$	B $\flat$	D $\flat$	E $\flat$	G $\flat$	A $\flat$	B $\flat$
	C	D	E	F	G	A	B	C	D	E	F	G	A	B	C

Voice	001 Grand Piano
Stijl	116 PianoBallad
Smart Chord Key	FL1

**Smart Chord Key instellen**

FUNCTION

+

G3 of A3

➔

FL1

# Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

<p><b>Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland</b></p> <p>For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area</p>	English
<p><b>Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz</b></p> <p>Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum</p>	Deutsch
<p><b>Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse</b></p> <p>Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen</p>	Français
<p><b>Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland</b></p> <p>Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vind een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte</p>	Nederlands
<p><b>Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza</b></p> <p>Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir está disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo</p>	Español
<p><b>Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera</b></p> <p>Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea</p>	Italiano
<p><b>Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça</b></p> <p>Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Europeia</p>	Português
<p><b>Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελλάδα</b></p> <p>Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελλάδα, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπώσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος</p>	Ελληνικά
<p><b>Viktigt: Garantiinformation för kunder i EES-området* och Schweiz</b></p> <p>För detaljerad information om denna Yamahaprodukt samt garantiservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet</p>	Svenska
<p><b>Viktig merknad: Garantiinformasjon for kunder i EØS* og Sveits</b></p> <p>Detaljert garantiinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantiservice for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedressen nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte kontakte Yamaha-kontoret i landet der du bor. *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet</p>	Norsk
<p><b>Vigtig oplysning: Garantioplysninger til kunder i EØO* og Schweiz</b></p> <p>De kan finde detaljerede garantioplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantiserviceordning for EØO* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØO: Det Europæiske Økonomiske Område</p>	Dansk
<p><b>Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille</b></p> <p>Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue</p>	Suomi
<p><b>Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii</b></p> <p>Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (Plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy</p>	Polski
<p><b>Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku</b></p> <p>Podrobné záruční informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zástupení firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor</p>	Česky
<p><b>Fontos figyelemztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára</b></p> <p>A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keresse fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is talál), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviseleti irodával. * EGT: Európai Gazdasági Térség</p>	Magyar
<p><b>Oluline märkus: Garantiiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele</b></p> <p>Täpsema teabe saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond</p>	Eesti keel
<p><b>Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē</b></p> <p>Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdzam, apmeklējiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazinieties ar jūsu valsti apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona</p>	Latviešu
<p><b>Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje</b></p> <p>Jei reikia išsamios informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdinamas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šalyje. *EEE — Europos ekonominė erdvė</p>	Lietuvių kalba
<p><b>Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku</b></p> <p>Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garančnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor</p>	Slovenčina
<p><b>Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici</b></p> <p>Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natisljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor</p>	Slovenščina
<p><b>Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария</b></p> <p>За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейско икономическо пространство</p>	Български език
<p><b>Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția</b></p> <p>Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European</p>	Limba română
<p><b>Važna obavijest: Informacije o jamstvu za države EGP-a i Švicarske</b></p> <p>Za detaljne informacije o jamstvu za ovaj Yamahin proizvod te jamstvenom servisu za cijeli EGP i Švicarsku, molimo Vas da posjetite web-stranicu navedenu u nastavku ili kontaktirate ovlaštenog Yamahinog dobavljača u svojoj zemlji. * EGP: Evropski gospodarski prostor</p>	Hrvatski

<https://europe.yamaha.com/warranty/>

Neem voor details over producten alstublieft contact op met uw dichtstbijzijnde Yamaha-vertegenwoordiging of de geautoriseerde distributeur uit het onderstaande overzicht.

## NORTH AMERICA

### CANADA

**Yamaha Canada Music Ltd.**  
135 Milner Avenue, Toronto, Ontario M1S 3R1,  
Canada  
Tel: +1-416-298-1311

### U.S.A.

**Yamaha Corporation of America**  
6600 Orangethorpe Avenue, Buena Park, CA 90620,  
U.S.A.  
Tel: +1-714-522-9011

## CENTRAL & SOUTH AMERICA

### MEXICO

**Yamaha de México, S.A. de C.V.**  
Av. Insurgentes Sur 1647 Piso 9, Col. San José  
Insurgentes, Delegación Benito Juárez, CDMX,  
C.P. 03900, México  
Tel: +52-55-5804-0600

### BRAZIL

**Yamaha Musical do Brasil Ltda.**  
Praça Professor José Lannes, 40-Cjs 21 e 22, Brooklin  
Paulista Novo CEP 04571-100 – São Paulo – SP,  
Brazil  
Tel: +55-11-3704-1377

### ARGENTINA

**Yamaha Music Latin America, S.A.,  
Sucursal Argentina**  
Olga Cossetini 1553, Piso 4 Norte,  
Madero Este-C1107CEK,  
Buenos Aires, Argentina  
Tel: +54-11-4119-7000

### PANAMA AND OTHER LATIN

#### AMERICAN REGIONS/ CARIBBEAN REGIONS

**Yamaha Music Latin America, S.A.**  
Edificio Torre Davivienda, Piso: 20  
Avenida Balboa, Marbella, Corregimiento de Bella  
Vista, Ciudad de Panamá, Rep. de Panamá  
Tel: +507-269-5311

## EUROPE

### THE UNITED KINGDOM/IRELAND

**Yamaha Music Europe GmbH (UK)**  
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,  
MK7 8BL, U.K.  
Tel: +44-1908-366700

### GERMANY

**Yamaha Music Europe GmbH**  
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: +49-4101-303-0

### SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

**Yamaha Music Europe GmbH, Branch  
Switzerland in Thalwil**  
Seestrasse 18a, 8800 Thalwil, Switzerland  
Tel: +41-44-3878080

### AUSTRIA/CROATIA/CZECH REPUBLIC/ HUNGARY/ROMANIA/SLOVAKIA/ SLOVENIA

**Yamaha Music Europe GmbH, Branch Austria**  
Schleiergasse 20, 1100 Wien, Austria  
Tel: +43-1-60203900

### POLAND

**Yamaha Music Europe  
Sp.z o.o. Oddział w Polsce**  
ul. Wielicka 52, 02-657 Warszawa, Poland  
Tel: +48-22-880-08-88

### BULGARIA

**Dinacord Bulgaria LTD.**  
Bul.Iskarsko Schose 7 Targowski Zentar Ewropa  
1528 Sofia, Bulgaria  
Tel: +359-2-978-20-25

### MALTA

**Olimpus Music Ltd.**  
Valletta Road, Mosta MST9010, Malta  
Tel: +356-2133-2093

### NETHERLANDS/BELGIUM/ LUXEMBOURG

**Yamaha Music Europe, Branch Benelux**  
Clarissenhof 5b, 4133 AB Vianen, The Netherlands  
Tel: +31-347-358040

### FRANCE

**Yamaha Music Europe**  
7 rue Ambroise Croizat, Zone d'activités de Pariest,  
77183 Croissy-Beaubourg, France  
Tel: +33-1-6461-4000

### ITALY

**Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy**  
Via Tinelli N.67/69 20855 Gerno di Lesmo (MB),  
Italy  
Tel: +39-039-9065-1

### SPAIN/PORTUGAL

**Yamaha Music Europe GmbH Ibérica, Sucursal  
en España**  
Ctra. de la Coruña km. 17,200, 28231  
Las Rozas de Madrid, Spain  
Tel: +34-91-639-88-88

### GREECE

**Philippos Nakas S.A. The Music House**  
19th klm. Leof. Lavriou 190 02 Peania – Attiki,  
Greece  
Tel: +30-210-6686260

### SWEDEN

**Yamaha Music Europe GmbH Germany Filial  
Scandinavia**  
JA Wettergrensgata 1, 400 43 Göteborg, Sweden  
Tel: +46-31-89-34-00

### DENMARK

**Yamaha Music Denmark,  
Filial of Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland**  
Generatorvej 8C, ST. TH., 2860 Soborg, Denmark  
Tel: +45-44-92-49-00

### FINLAND

**F-Musiikki Oy**  
Antaksentie 4  
FI-01510 Vantaa, Finland  
Tel: +358 (0)96185111

### NORWAY

**Yamaha Music Europe GmbH Germany -  
Norwegian Branch**  
Grini Næringspark 1, 1332 Østerås, Norway  
Tel: +47-6716-7800

### ICELAND

**Hljóðfaerhusid Ehf.**  
Sidumula 20  
IS-108 Reykjavik, Iceland  
Tel: +354-525-5050

### CYPRUS

**Nakas Music Cyprus Ltd.**  
Nikis Ave 2k  
1086 Nicosia  
Tel: + 357-22-511080  
**Major Music Center**  
21 Ali Riza Ave. Ortakoy  
P.O.Box 475 Lefkoşa, Cyprus  
Tel: (392) 227 9213

### RUSSIA

**Yamaha Music (Russia) LLC.**  
Room 37, entrance 7, bld. 7, Kievskaya street,  
Moscow, 121059, Russia  
Tel: +7-495-626-5005

### OTHER EUROPEAN REGIONS

**Yamaha Music Europe GmbH**  
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: +49-4101-303-0

## AFRICA

**Yamaha Music Gulf FZE**  
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,  
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE  
Tel: +971-4-801-1500

## MIDDLE EAST

### TURKEY

**Yamaha Music Europe GmbH  
Merkezi Almanya Türkiye Istanbul Şubesi**  
Mor Sumbul Sokak Varyap Meridian Business  
1.Blok No:1 113-114-115  
Bati Atasehir Istanbul, Turkey  
Tel: +90-216-275-7960

### ISRAEL

**RBX International Co., Ltd.**  
P.O.Box 10245, Petach-Tikva, 49002  
Tel: (972) 3-925-6900

### OTHER REGIONS

**Yamaha Music Gulf FZE**  
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,  
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE  
Tel: +971-4-801-1500

## ASIA

### THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

**Yamaha Music & Electronics (China) Co., Ltd.**  
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,  
Shanghai, China  
Tel: +86-400-051-7700

### HONG KONG

**Tom Lee Music Co., Ltd.**  
11/F., Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,  
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong  
Tel: +852-2737-7688

### INDIA

**Yamaha Music India Private Limited**  
P-401, JMD Megapolis, Sector-48, Sohna Road,  
Gurugram-122018, Haryana, India  
Tel: +91-124-485-3300

### INDONESIA

**PT Yamaha Musik Indonesia Distributor**  
Yamaha Music Center Bldg. Jalan Jend. Gatot  
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia  
Tel: +62-21-520-2577

### KOREA

**Yamaha Music Korea Ltd.**  
11F, Prudential Tower, 298, Gangnam-daero,  
Gangnam-gu, Seoul, 06253, Korea  
Tel: +82-2-3467-3300

### MALAYSIA

**Yamaha Music (Malaysia) Sdn. Bhd.**  
No.8, Jalan Perbandaran, Kelana Jaya, 47301  
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia  
Tel: +60-3-78030900

### SINGAPORE

**Yamaha Music (Asia) Private Limited**  
Block 202 Hougang Street 21, #02-00,  
Singapore 530202, Singapore  
Tel: +65-6740-9200

### TAIWAN

**Yamaha Music & Electronics Taiwan Co., Ltd.**  
2F., No.1, Yuandong Rd., Banqiao Dist.,  
New Taipei City 22063, Taiwan (R.O.C.)  
Tel: +886-2-7741-8888

### THAILAND

**Siam Music Yamaha Co., Ltd.**  
3, 4, 15, 16th Fl., Siam Motors Building,  
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,  
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand  
Tel: +66-2215-2622

### VIETNAM

**Yamaha Music Vietnam Company Limited**  
15th Floor, Nam A Bank Tower, 201-203 Cach  
Mang Thang Tam St., Ward 4, Dist.3,  
Ho Chi Minh City, Vietnam  
Tel: +84-28-3818-1122

### OTHER ASIAN REGIONS

[https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/  
index.html](https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/index.html)

## OCEANIA

### AUSTRALIA

**Yamaha Music Australia Pty. Ltd.**  
Level 1, 80 Market Street, South Melbourne,  
VIC 3205 Australia  
Tel: +61-3-9693-5111

### NEW ZEALAND

**Music Works LTD**  
P.O. BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680,  
New Zealand  
Tel: +64-9-634-0099

### REGIONS AND TRUST

#### TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

[https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/  
index.html](https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/index.html)

Head Office/Manufacturer: Yamaha Corporation 10-1, Nakazawa-cho, Naka-ku, Hamamatsu, 430-8650, Japan

Importer (European Union): Yamaha Music Europe GmbH Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany

Importer (United Kingdom): Yamaha Music Europe GmbH (UK) Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes, MK7 8BL, United Kingdom

DM130



F77025188

Yamaha Global Site  
<https://www.yamaha.com/>  
Yamaha Downloads  
<https://download.yamaha.com/>

Manual Development Group  
© 2019 Yamaha Corporation  
Published 08/2021 LB-B0